

FIAT

TOPOLino

Uso e manutenzione

Egregio cliente,

desideriamo congratularci con Lei e ringraziarLa per aver scelto la Topolino.

Questa Guida rapida Le fornirà le principali indicazioni e alcune raccomandazioni per l'uso della Sua vettura.

Questa Guida rapida non deve sostituire la lettura integrale del Libretto di uso e manutenzione, disponibile online.

I dati nella presente guida sono solo esemplificativi. Questo potrebbe implicare che alcuni dettagli delle immagini non corrispondono alla configurazione effettiva del proprio veicolo.

Dopo la lettura, si consiglia di conservare la presente Guida rapida all'interno del veicolo, per un riferimento rapido e per assicurarsi che rimanga a bordo della vettura, qualora venga venduta.

Siamo certi che questi strumenti consentiranno all'utilizzatore di acquisire familiarità con la propria nuova vettura e di apprezzare l'assistenza fornita dal team Fiat.

Buona lettura E buon viaggio con la Sua nuova auto!

I dati contenuti nella presente pubblicazione sono volti ad aiutarla a utilizzare la Sua vettura nel miglior modo possibile. Stellantis Europe S.p.A. ha come obiettivo il costante miglioramento dei veicoli prodotti. A tale scopo, si riserva il diritto di apportare modifiche al modello descritto per scopi tecnici e/o commerciali. Per maggiori informazioni, rivolgersi alla Rete Assistenziale.

CHIAVI



1

FOT0055

- (1) Chiave per blocco/sblocco porte
- (2) Chiave per accensione/spengimento motore

PORTE ANTERIORI

(dove previsto)



2

FOT0001



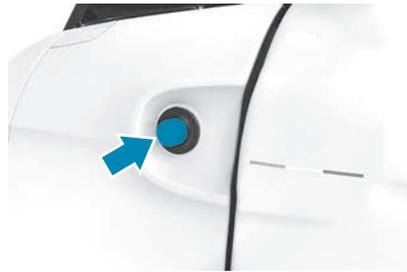
3

FOT0002

SBLOCCAGGIO / BLOCCAGGIO

Per sbloccare/bloccare il veicolo, inserire la chiave nella serratura fig. 4 e ruotarla.

Dopo lo sbloccaggio, premere la serratura della porta per aprirla.

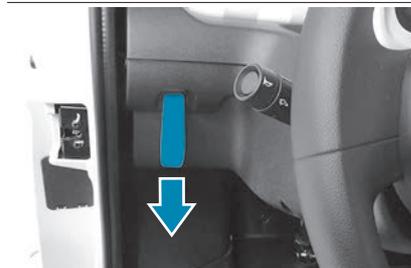


4

FOT0056

NOTA Il veicolo può essere sbloccato o bloccato solo dall'esterno.

APERTURA



5

FOT0004

Per aprire la porta dall'interno, tirare la bandella di trazione della porta corrispondente fig. 5.

CHIUSURA



6

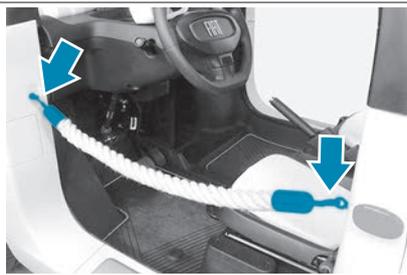
FOT0005

Per chiudere le porte dall'interno, tirare la bandella di trazione della porta corrispondente fig. 6.

CORDONI DI CHIUSURA

(dove previsto)

A seconda delle versioni, le porte possono essere sostituite da cordoni. Per accedere o uscire dal veicolo, staccare dall'anello uno dei dispositivi di chiusura del cordone fig. 7 e riagganciarlo all'anello prima di partire o allontanarsi dal veicolo.

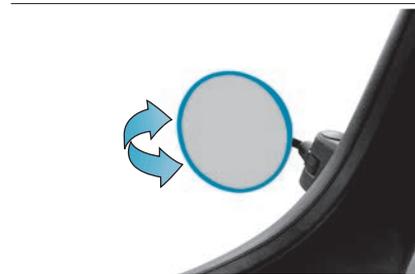


7

FOT0048

SPECCHI

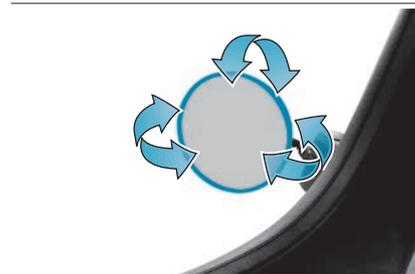
Gli specchi esterni sono regolabili e ripiegabili manualmente fig. 8.



8

FOT0006

Spostare gli specchi esterni in diverse direzioni per ottenere la massima visibilità fig. 9.



9

FOT0007

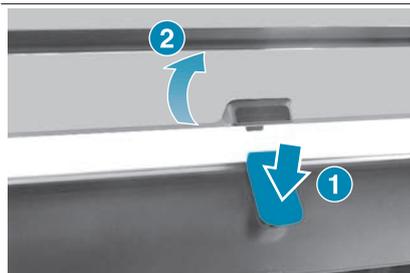
CRISTALLI

(dove previsto)

I cristalli sono costituiti da una parte superiore fissa e da una parte inferiore mobile.

APERTURA

Premere innanzitutto la maniglia di sgancio per sbloccare il cristallo (1) fig. 10.



10

FOT0008

Quindi, sollevare il cristallo il più possibile per mantenerlo in posizione di completa apertura (2).

CHIUSURA

Per sbloccare il cristallo, tirarlo dall'esterno, quindi abbassarlo fino a bloccarlo in posizione.

Esercitare una leggera pressione sul cristallo per verificare che sia bloccato.



AVVERTENZA

- 1) Non aprire la porta durante il movimento.
- 2) Quando si apre il cristallo, prima di partire assicurarsi che sia correttamente bloccato, onde evitare che durante la guida possa sbloccarsi o abbassarsi.
- 3) Chiudere i cristalli con cautela. Rischio di lesioni.

SOGLIE DELLE PORTE

(dove previsto)



11

FOT0057



AVVERTENZA

- 4) E' tassativamente vietato utilizzare le soglie delle porte come gradino (per esempio per aprire/chiedere la capote). In ogni caso, il carico massimo consentito sulle soglie è di 80 kg.

CAPOTE

(dove previsto)

Le versioni cabrio sono dotate di una capote ad apertura manuale.

Per aprire la capote:

- agendo dall'esterno del veicolo, staccare la capote dalle strisce in VELCRO® (1) fig. 12
- avvolgere e fissare la capote alle cinghie di fissaggio (2), fig. 12



12

FOT0047

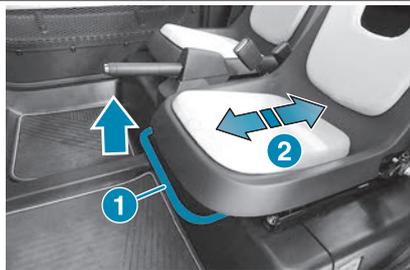
Per chiudere la capote: agendo dall'esterno del veicolo, staccarla dalle cinghie di fissaggio e farla aderire alle strisce in VELCRO®.

AVVERTENZE:

- Non è consentito trasportare bagagli sulla capote
- Tirare delicatamente il cursore quando si apre e si chiude la capote

- Quando il tetto è chiuso, collegare e chiudere le fibbie all'interno della vettura

REGOLAZIONE DEI SEDILI



13

FOTO009

NOTA Solo il sedile lato guida è regolabile.

Tirare la maniglia (1) fig. 13, far scorrere il sedile (2), rilasciare la maniglia. Tentare di muovere il sedile avanti e indietro per accertarsi che sia bloccato in posizione.

CINTURE DI SICUREZZA

Le cinture di sicurezza sono bloccate durante le accelerazioni e decelerazioni brusche del veicolo, per mantenere gli occupanti dell'auto in posizione corretta. Pertanto il rischio di lesioni si riduce notevolmente.

Le cinture di sicurezza sono previste per essere usate soltanto da una persona alla volta.

Controllare periodicamente il corretto funzionamento di tutti i componenti del sistema delle cinture di sicurezza e verificare che non presentino danni o depositi di sporcizia.

Far sostituire gli eventuali componenti danneggiati. Dopo un incidente, rivolgersi a un'officina per la sostituzione delle cinture di sicurezza.

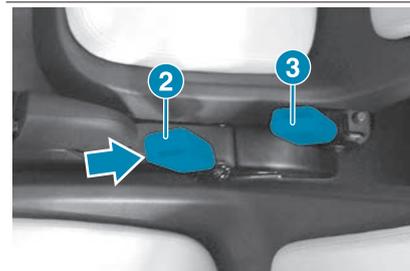
ALLACCIARE



14

FOTO010

Estrarre la cintura di sicurezza dall'arrotolatore fig. 14, farla scorrere sul corpo verificando che non sia attorcigliata e inserire la linguetta di aggancio (1) nella fibbia (2) fig. 15 lato guida, (3) lato passeggero. Accertarsi che la cintura di sicurezza poggi sulla spalla e aderisca perfettamente al corpo durante la guida.



15

FOTO011



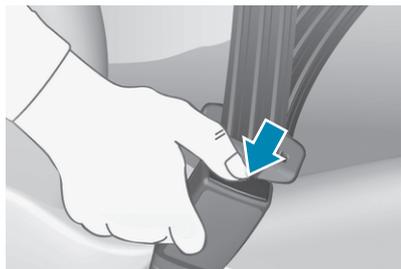
16

FOTO053

Indumenti larghi o voluminosi impediscono alla cintura di aderire correttamente al corpo. Non collocare oggetti quali borse o telefoni cellulari tra la cintura e il proprio corpo.

SLACCIARE

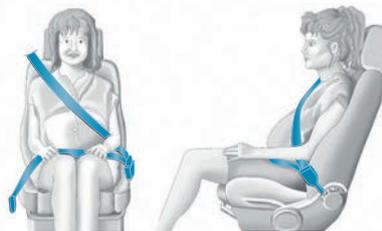
Per slacciare la cintura di sicurezza, premere il pulsante rosso sulla fibbia della cintura fig. 17 e guidare la cintura di sicurezza in senso contrario.



17

FOT0054

USO DELLE CINTURE DI SICUREZZA IN GRAVIDANZA



18

FOS1258



AVVERTENZA

- 5)** Allacciare la cintura di sicurezza prima di ogni viaggio. In caso di incidente, coloro che non indossano le cinture di sicurezza mettono in pericolo gli altri occupanti e se stessi.
- 6)** La cintura di sicurezza non deve premere contro oggetti duri o fragili eventualmente presenti nelle tasche degli indumenti.
- 7)** La cintura addominale deve essere posizionata il più in basso possibile sul bacino per evitare pressioni sull'addome.

SISTEMI DI SICUREZZA PER BAMBINI

Se si utilizza un sistema di sicurezza per bambini, attenersi sempre alle seguenti istruzioni d'uso e installazione e alle istruzioni del costruttore del sistema di sicurezza per bambini. Le segnalazioni indicate nella tabella si riferiscono a un simulacro di prova, che è la copertura massima di tutti i sistemi di sicurezza per bambini esistenti.

Rispettare sempre le normative locali e nazionali. In alcuni Paesi l'uso dei sistemi di sicurezza per bambini non è consentito su certi sedili.

SCelta DEL SISTEMA PIÙ IDONEO

I bambini devono essere trasportati in auto posizionati contromarcia il più a lungo possibile. In tal modo la spina dorsale del bambino, che è ancora molto debole, viene sottoposta a una sollecitazione minore in caso di urto. Se il peso del bambino è inferiore a 13 kg, non utilizzare il seggiolino per bambini rivolto fronte marcia su nessuno dei sedili.

Sono idonei i seggiolini per bambini conformi alle normative UN ECE in vigore. Verificare se nell'ambito delle leggi e disposizioni locali sia previsto l'uso obbligatorio di sistemi di sicurezza per bambini.

Assicurarsi che il sistema di sicurezza per bambini da montare sia compatibile con il tipo di veicolo.

Per l'installazione sul veicolo, seguire le istruzioni del costruttore del seggiolino per bambini corrispondente.

Se il sistema di sicurezza per bambini non viene utilizzato, assicurare il seggiolino con una cintura di sicurezza oppure rimuoverlo dal veicolo.

NOTA

Non applicare nulla sui seggiolini per bambini né coprirli con altri materiali.

Un seggiolino per bambini sottoposto a sollecitazioni in seguito a un incidente deve essere sostituito.



AVVERTENZA

8) *Proteggere i bambini di corporatura e peso inferiori a quelli minimi utilizzando un seggiolino per bambini adeguato. Non tenere mai un bambino seduto in grembo.*

POSIZIONI DI INSTALLAZIONE DEI SEGGIOLINI PER BAMBINI

In conformità con le normative europee, la tabella riportata di seguito indica le opzioni per l'installazione di seggiolini per bambini, fissati

utilizzando la cintura di sicurezza e omologati a livello globale in relazione al peso del bambino.

Peso del bambino / età indicativa				
Seggiolino per bambini categorie	Inferiore a 13 kg (gruppi 0 ¹⁾ e 0+): Fino a circa 1 anno	Da 9 a 18 kg (gruppo 1): Da 1 a 3 anni circa	Da 15 a 25 kg (gruppo 2): Da 3 a 6 anni circa	Da 22 a 36 kg (gruppo 3): Da 6 a 10 anni circa
Seggiolino universale per bambini con cintura ²⁾	U	UF	UF	UF

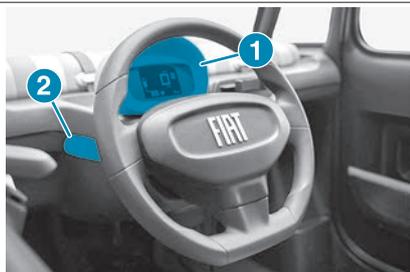
1) Gruppo 0: dalla nascita a 10 kg. Le navicelle e gli "ovetti" omologati auto non possono essere installati sul sedile del passeggero anteriore.

2) Seggiolino universale: seggiolino per bambini che può essere installato in tutti i veicoli utilizzando la cintura di sicurezza.

U Posizione del sedile adatta alla collocazione di un seggiolino per bambini da fissare mediante cintura di sicurezza e omologato nella categoria universale per l'utilizzo contromarcia e/o fronte marcia.

UF Posizione del sedile adatta alla collocazione di un seggiolino per bambini da fissare mediante cintura di sicurezza e omologato nella categoria universale per l'utilizzo fronte marcia.

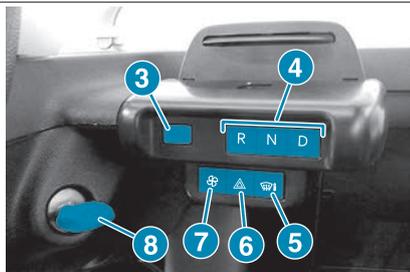
PANORAMICA DEL QUADRO STRUMENTI DEL CRUSCOTTO



19

FOT0012

- (1) Quadro strumenti
- (2) Indicatori di direzione, tergi/ lavacrystallo, avvisatore acustico



20

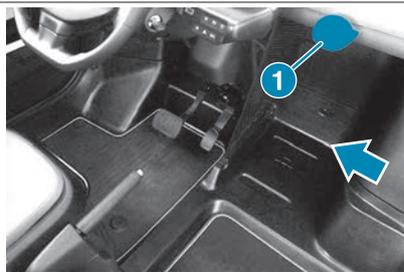
FOT0013

- (3) Porta USB
- (4) Unità di propulsione elettrica
- (5) Sistema di disappannamento parabrezza

- (6) Luci di emergenza
- (7) Ventilazione
- (8) Blocchetto d'avviamento

VANI PORTAOGGETTI

Davanti al sedile del passeggero si trova un vano portaoggetti per riporre piccoli effetti personali, fig. 21. Il gancio (1) può servire a trattenere bagagli, zaini, borse o simili.



21

FOT0014

Altri due vani portaoggetti si trovano rispettivamente sulla porta lato guida e sulla porta lato passeggero, fig. 22.



AVVERTENZA

9) Senza la rete di contenimento del vano portaoggetti, gli oggetti che non possono essere trattenuti dall'apposito gancio (1) non possono essere collocati nel vano stesso, per evitare che ostacolino il movimento dei pedali.



22

FOT0015

Se previsto, nella parte posteriore del veicolo è presente un portapacchi fig. 23, dove è possibile riporre un piccolo bagaglio, fissandolo mediante apposite cinghie.

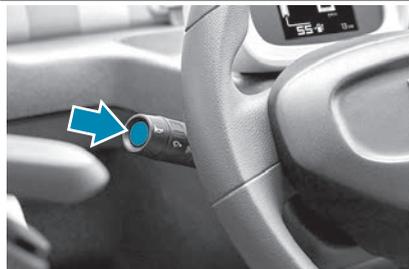


23

FOT0046

ATTENZIONE Il carico massimo ammesso sul portapacchi è di 15 kg.

AVVISATORE ACUSTICO



24

FOT0016

Premere il pulsante fig. 24.

TERGI/LAVACRISTALLI

TERGICRISTALLI



25

FOT0017

LO: tergitura continua
INT: tergitura a intermittenza
OFF: disinserito

Non utilizzare se il parabrezza è ghiacciato.

LAVACRISTALLI



26

FOT0018

Tirare la leva fig. 26. Il liquido di lavaggio viene spruzzato sul parabrezza e il tergicristalli effettua alcuni passaggi.

PRESE DI CORRENTE

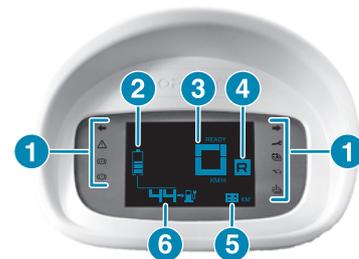


27

FOT0019

Questa porta USB (1), fig. 27, può essere utilizzata per la ricarica di un dispositivo portatile.

QUADRO STRUMENTI



28

FOT0020

- (1) spie
- (2) livello di carica della batteria di trazione
- (3) tachimetro
- (4) modalità di guida selezionata
- (5) contachilometri
- (6) autonomia di guida o tempo di ricarica rimanente

Il modulo di connettività connesso al connettore diagnostico di bordo (OBD-II) sotto il volante invia i dati del veicolo via **Bluetooth®**. Questi dati possono essere visualizzati e analizzati, per esempio su uno smartphone.

La tabella riassuntiva indica cosa fare quando una spia (1), fig. 28 si accende o lampeggia.

Alcune spie sono accompagnate da un segnale acustico di avvertimento.

SPIE, STRUMENTI E INDICATORI

Spia	Significato	
	STOP	Il veicolo deve essere arrestato. È stata rilevata una grave anomalia. Disinserire l'accensione e rivolgersi a un'officina.
	Freno di stazionamento	Il freno di stazionamento è inserito o non è disinserito correttamente.
	Freno di stazionamento	Il cavo di carica è collegato e il freno di stazionamento non è inserito. Non è possibile ricaricare o avviare il veicolo. Inserire il freno di stazionamento o scollegare il cavo di ricarica.
	Freni	Il veicolo deve essere arrestato. Notevole diminuzione del livello del liquido dei freni. Disinserire l'accensione, verificare l'eventuale presenza di perdite e rivolgersi a un'officina.
	Manutenzione	Sono stati rilevati uno o più guasti gravi. Rivolgersi ad un'officina.
	Batteria di trazione	La batteria di trazione ha raggiunto la prima soglia di allerta. Eseguire la ricarica del veicolo appena possibile.
	Batteria di trazione	La batteria di trazione ha raggiunto la seconda soglia di allerta. La potenza del veicolo diminuisce rapidamente. Il veicolo deve essere sottoposto a ricarica.
	Potenza limitata	Calo delle prestazioni della trasmissione a causa della bassa temperatura della batteria di trazione.

Spia	Significato	
	Batteria di trazione	La temperatura della batteria di trazione è troppo elevata. Rivolgersi ad un'officina.
	Indicatori di direzione	Gli indicatori di direzione destro o sinistro sono inseriti.
	Luci di emergenza	Le luci di emergenza sono inserite.
	Pedale del freno	Pressione insufficiente o assente del pedale del freno per il cambio di direzione del veicolo. Premere il pedale del freno per selezionare o cambiare la direzione del veicolo.
READY	Veicolo acceso	La spia rimane accesa e si spegne quando il veicolo viene spento e i passeggeri hanno lasciato il veicolo.
	Cavo di ricarica collegato	Il cavo di ricarica è collegato a una presa di corrente.

CONTROLLO AUTOMATICO DEI PROIETTORI

All'inserimento del commutatore di accensione, si accendono tutte le luci (luci di posizione, anabbaglianti e luci targa).

Al disinserimento del commutatore di accensione, tutte le luci si spengono.

LUCI DI EMERGENZA

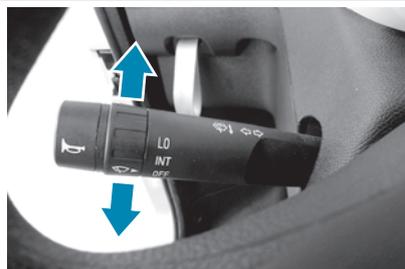


29

FOT0021

Si inseriscono premendo il pulsante (1), fig. 29.

INDICATORI DI DIREZIONE



30

FOT0022

in alto: indicatori di direzione di destra
in basso: indicatori di direzione di sinistra

Muovendo la leva del devio-guida si può avvertire un punto di resistenza fig. 30.

Una volta mossa la leva del devio-guida oltre il punto di resistenza, gli indicatori lampeggiano ininterrottamente. Si disattiva quando la leva del devio-guida viene riportata manualmente in posizione neutra.

Per attivare tre lampeggi consecutivi, toccare brevemente la leva del devio-guida senza farle oltrepassare il punto di resistenza.

SISTEMA DI DISAPPANNAMENTO E DI VENTILAZIONE



31

FOT0023

Per attivare o disattivare il disappannamento, premere il pulsante (2), fig. 31.

Il sistema di disappannamento riduce l'appannamento del parabrezza. Se i vetri laterali sono appannati, strofinarli con un panno morbido e pulito.

L'aria calda proveniente dalla bocchetta serve solo per il disappannamento ed è orientata verso il parabrezza.

Il disappannamento del parabrezza può durare fino a 15 minuti o più.



32

FOT0024

Per attivare o disattivare la ventilazione, premere il pulsante (3), fig. 32.

GUIDA SU FONDO STRADALE BAGNATO



AVVERTENZA

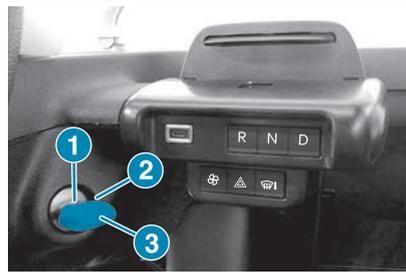
10) Si raccomanda di non guidare su strade allagate per non danneggiare in modo grave il motore e l'impianto elettrico del veicolo.

11) Se la guida su una strada allagata non può essere evitata:

- Verificare che la profondità dell'acqua non superi i 10 cm, tenendo conto delle onde che potrebbero essere generate dagli altri veicoli.
- Guidare il più lentamente possibile, senza provocare l'arresto del motore. In ogni caso, non superare i 10 km/h.
- Non fermarsi e non spegnere il motore.

12) All'uscita dalla strada allagata, non appena le condizioni di sicurezza lo consentono, frenare leggermente a più riprese per far asciugare i dischi e le pastiglie dei freni. In caso di dubbi sullo stato del veicolo, rivolgersi alla Rete o ad un'officina qualificata.

AVVIAMENTO DEL MOTORE



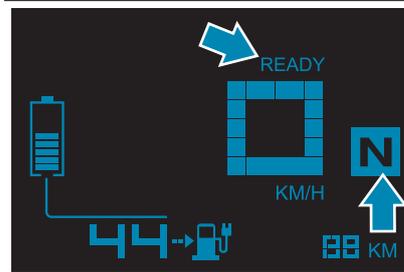
33

FOT0025

(1) Inserire la chiave e ruotarla in posizione 2 per avviare il commutatore di accensione. All'inserimento dell'accensione, il quadro strumenti si illumina, tutte le luci si accendono e il piantone di sterzo si sblocca.

(2) Premere il pedale del freno. Non premere il pedale dell'acceleratore.

(3) Portare la chiave in posizione 3. N è inserito e al centro del quadro strumenti si accende la spia READY fig. 34.



34

FOT0026

Se si seleziona una posizione di guida senza esercitare alcuna pressione sui pedali per cinque secondi, viene emesso un segnale acustico.

Premere D o R sul selettore modalità di guida, poi accelerare o frenare.

NOTA Per proteggere la catena di trasmissione, è possibile notare una leggera riduzione delle prestazioni a basse temperature o durante l'utilizzo prolungato della potenza massima.

DISATTIVAZIONE

(1) Premere il pedale del freno.

(2) Inserire il freno di stazionamento.

(3) Portare la chiave in posizione 1.

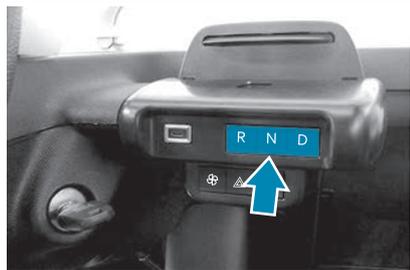
(4) Rilasciare il pedale del freno.

Alcuni secondi dopo il disinserimento del commutatore di accensione, il quadro strumenti si spegne, tutte le luci si spengono e il piantone dello sterzo si blocca automaticamente.

UNITÀ DI PROPULSIONE ELETTRICA

Il veicolo utilizza un'unità di propulsione elettrica con cambio a marcia singola.

La modalità di guida, la posizione di folle e quella di retromarcia sono selezionabili mediante pulsanti presenti sulla console centrale, fig. 35.



35

FOT0027

D: modalità di guida (Drive)

N: folle

R: retromarcia, da inserire solo a veicolo fermo

MODALITÀ DI GUIDA D

Per inserire la posizione D, il veicolo deve essere fermo e il pedale del freno deve essere premuto.

FOLLE N

In questa modalità, il sistema propulsivo non trasmette coppia alle ruote.

RETROMARCIA R

Per inserire e disinserire la posizione R, il veicolo deve essere fermo e il pedale del freno deve essere premuto.



AVVERTENZA

- 1)** Se il veicolo sembra accelerare lentamente o non risponde quando si prova ad andare più veloce, interrompere il viaggio. L'unità di trasmissione elettrica potrebbe essere danneggiata. Rivolgersi tempestivamente ad un'officina.
- 2)** Il passaggio a R mentre il veicolo si muove in avanti potrebbe danneggiare l'unità di trasmissione elettrica. Passare a R solo dopo aver arrestato il veicolo.

FRENO DI STAZIONAMENTO



36

FOT0028



AVVERTENZA

- 13)** Prima di lasciare il veicolo, controllare lo stato del freno di stazionamento. La spia (P) deve essere accesa di luce fissa.
- 14)** Inserire sempre a fondo il freno di stazionamento senza premere il pulsante di sblocco, in special modo nei tratti in salita o in discesa.
- 15)** Quando si parcheggia su un pendio, orientare le ruote anteriori verso il marciapiede.
- 16)** Per rilasciare il freno di stazionamento, sollevare leggermente la leva, premere il pulsante di sblocco ed abbassare completamente la leva.
- 17)** Per ridurre le forze agenti sul freno di stazionamento, premere contemporaneamente il pedale del freno.

RICARICA

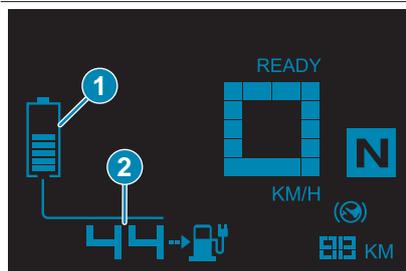
La batteria di trazione immagazzina l'energia necessaria per azionare il motore elettrico e i componenti elettrici dell'abitacolo del veicolo. Si scarica durante l'utilizzo e deve quindi essere ricaricata regolarmente. Non è necessario attendere che la batteria di trazione vada in riserva, prima di ricaricarla.

L'autonomia di guida può variare a seconda dell'utilizzo dei componenti elettrici all'interno dell'abitacolo, dello stile di guida, del percorso e dell'età dei componenti stessi.

In condizioni normali, la ricarica completa richiede quattro ore.

Il tempo di ricarica può variare in base alla temperatura e all'età della batteria di trazione, al numero di cicli di ricarica eseguiti e alla versione della batteria di trazione.

Se la temperatura della batteria di trazione è inferiore a 5 °C, il processo di ricarica può durare fino a sei ore.

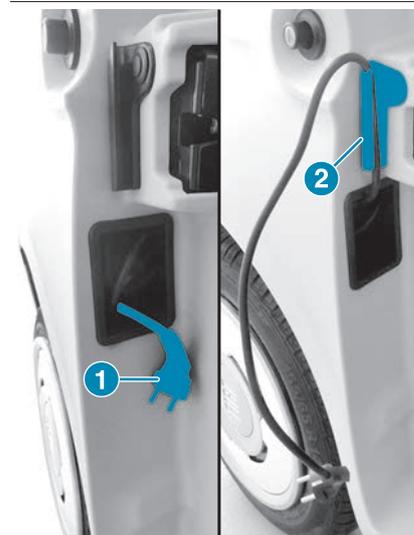


37

FOT0029

Il livello di carica della batteria di trazione (1), fig. 37 e l'autonomia residua (2) sono visualizzati nel quadro strumenti.

Prima di procedere alla ricarica, parcheggiare il veicolo il più vicino possibile alla presa elettrica domestica, inserire il freno di stazionamento e spegnere il motore portando la chiave di accensione in posizione (1), fig. 33.



38

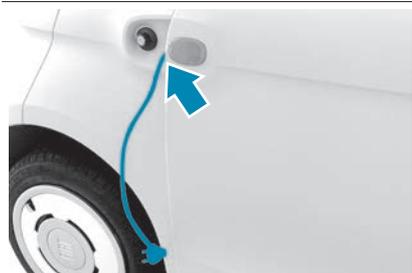
FOT0030

Il cavo di ricarica (1), fig. 38 è collegato in modo permanente al veicolo. È alloggiato all'interno del telaio della porta lato passeggero.

NOTA La spina elettrica varia a seconda della versione del paese.

Per caricare la batteria di trazione, srotolare completamente il cavo di ricarica.

Chiudere la porta lato passeggero e assicurarsi che il cavo di ricarica passi attraverso la guida (2) fig. 38 e attraverso l'apertura guida nel telaio della porta in corrispondenza dell'incavo della maniglia (vedere fig. 39).



39

FOTO031

ATTENZIONE Prestare attenzione a non pizzicare il cavo tra la porta e il telaio!

Collegare il cavo di ricarica alla presa elettrica domestica.

Versione con tappo di protezione dalle perdite

(dove previsto)

- ❑ Per avviare la ricarica, premere RESET. Il LED si illumina di colore rosso per indicare che il processo di ricarica è in corso.
- ❑ Per interrompere il processo di ricarica, premere TEST. Il LED si spegne.

Avviare e interrompere il processo di ricarica due o tre volte per verificare il corretto funzionamento del tappo di protezione dalle perdite.

La procedura di ricarica si interrompe automaticamente quando la batteria di trazione è completamente carica.

Il processo di ricarica può essere interrotto in qualsiasi momento.



40

FOTO032

Il tempo di ricarica rimanente è visualizzato sul quadro strumenti, fig. 40. Quando il processo di ricarica è completato, sul quadro strumenti viene visualizzato 0:00 oppure il quadro si spegne.

Dopo la ricarica, scollegare il cavo di ricarica, aprire la porta destra e riporre il cavo nel relativo alloggiamento.



AVVERTENZA

3) Non è possibile effettuare la ricarica se la temperatura della batteria di trazione è inferiore a -5°C .

4) Non utilizzare un cavo di prolunga, un connettore multiplo, un adattatore di conversione o una presa di corrente danneggiata.



AVVERTENZA

18) La spina elettrica è protetta dall'acqua con grado di protezione IPX6. Non utilizzare la spina elettrica se è stata immersa in acqua e rivolgersi a un'officina.

RIMESSAGGIO DEL VEICOLO



AVVERTENZA

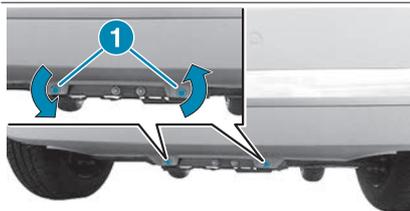
5) Se il veicolo rimane fermo per più di un mese, parcheggiarlo in un luogo protetto dalle intemperie, con una temperatura compresa tra 0°C e 40°C . Il livello di carica della batteria di trazione deve essere di circa il 50%. Scollegare il modulo di connettività. Rimuovere il fusibile F7 nella scatola portafusibili 1. Scollegare la batteria del veicolo.

ESECUZIONE DEGLI INTERVENTI

RIMOZIONE DEL PARAURTI ANTERIORE O POSTERIORE

Prima di rimuovere il paraurti posteriore, è necessario smontare la luce della targa come descritto di seguito.

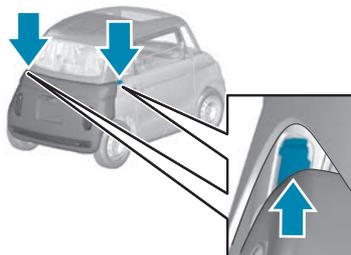
(1) Far passare il cablaggio sospeso della luce targa dietro il paraurti.



41

FOT0033

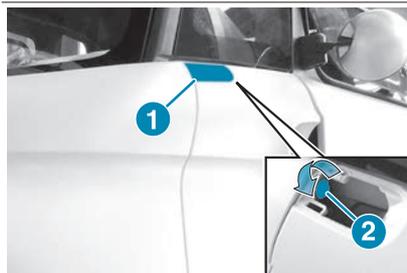
(2) Togliere le due viti di fissaggio inferiori (1), fig. 41 dal telaio.



42

FOT0037

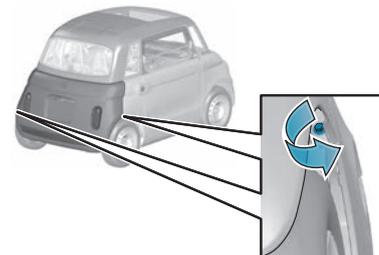
(3) Rimuovere le due alette di accesso superiori dai parafranghi. Passare un braccio sotto un parafrango e sollevarlo, fig. 42.



43

FOT0034

(4) Togliere i due coperchi (1) e le due viti di fissaggio laterali superiori (2) fig. 43.

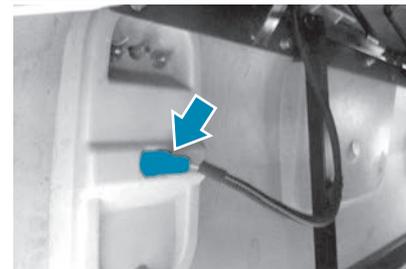


44

FOT0038

(5) Togliere le due viti di fissaggio inferiori dai passaruota, fig. 44.

(6) Esercitare una leggera trazione orizzontale sul paraurti per circa 10 cm, fino a staccare i punti di fissaggio.



45

FOT0039

(7) Scollegare i cablaggi degli indicatori di direzione, fig. 45.

RIMONTAGGIO DEL PARAURTI ANTERIORE O POSTERIORE

- (1) Avvicinare il paraurti al telaio.
 - (2) Collegare i cablaggi degli indicatori di direzione.
 - (3) Posizionare il paraurti e spingerlo orizzontalmente fino ad agganciare i punti di fissaggio.
 - (4) Avvitare le due viti di fissaggio laterali superiori nelle alette.
 - (5) Avvitare le due viti di fissaggio inferiori nei passaruota.
 - (6) Avvitare le due viti di fissaggio inferiori nel telaio.
 - (7) Agganciare le due alette di accesso superiori ai parafanghi.
- Al rimontaggio del paraurti posteriore, riposizionare le luci targa.

STACCO E RIATTACCO DELLE LUCI TARGA

- (1) Abbassarsi dietro al veicolo al centro del paraurti posteriore.
- (2) Passare un braccio dietro il paraurti per raggiungere la luce sopra l'ammortizzatore in espanso.
- (3) Pizzicare il fermaglio che fissa la luce.
- (4) Spingere la luce verso il basso senza rilasciare il fermaglio di fissaggio.

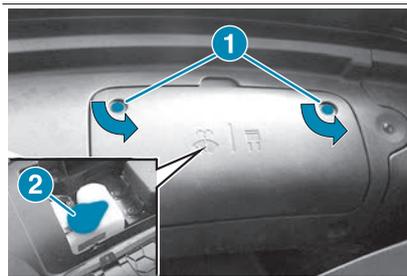
(5) Scollegare la luce dal relativo cablaggio.

(6) Lasciar pendere il cablaggio attraverso il paraurti.

Per rimontare la luce targa, ricollegare la luce al cablaggio sospeso e riposizionare la luce nel relativo alloggiamento esercitando su di essa una leggera pressione fino ad avvertire lo scatto in posizione.

LIQUIDO LAVACRISTALLI

Il serbatoio del liquido lavacristalli si trova dietro i sedili.



46

FOT0035

Ruotare entrambe le viti di fissaggio (1) fig. 46 di un quarto di giro e rimuovere il coperchio di accesso.

Per il rabbocco, rimuovere il tappo (2) fig. 46 dal serbatoio.

Riempire con acqua pulita miscelata con la giusta quantità di detergente per cristalli approvato contenente antigelo.



AVVERTENZA

19) Prima di effettuare qualsiasi intervento, disinserire il commutatore di accensione, inserire il freno di stazionamento, verificare che il quadro strumenti sia spento e che il cavo di ricarica non sia collegato.

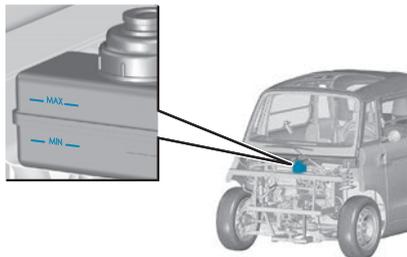


AVVERTENZA

6) Solo il liquido lavacristalli contenente una concentrazione sufficiente di antigelo garantisce la protezione a basse temperature o in caso di improvvisi abbassamenti di temperatura.

LIQUIDO DEI FRENI

Per accedere al serbatoio del liquido freni, è necessario rimuovere il paraurti anteriore.



47

FOT0040

Il livello del liquido dei freni deve essere compreso tra le tacche di MIN e MAX, fig. 47.

Se il livello del liquido è inferiore alla tacca di MIN, rivolgersi a un officina.



AVVERTENZA

20) Il liquido freni è tossico e corrosivo. Evitare il contatto con occhi, pelle, tessuti e superfici verniciate.



AVVERTENZA

7) Prima di effettuare il rabbocco, è necessario proteggere il motore elettrico per evitare il rischio di eventuali schizzi di liquido.

BATTERIA VEICOLO

La batteria del veicolo non richiede manutenzione, a condizione che lo stile di guida del conducente ne consenta una carica sufficiente. Evitare di usare dispositivi elettrici non necessari.



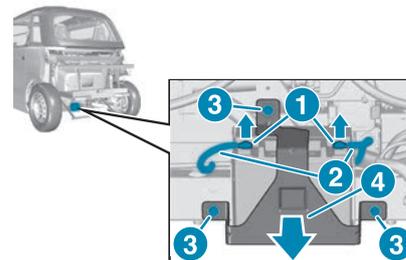
48

FOT0036

Le batterie non devono essere smaltite con i rifiuti domestici, ma presso gli appositi centri di raccolta e riciclaggio. Se il veicolo non viene utilizzato per oltre quattro settimane, la batteria potrebbe scaricarsi. Scollegare il morsetto dal polo negativo della batteria del veicolo. Prima di collegare o scollegare la batteria, accertare che l'accensione sia disinserita.

RIMOZIONE DELLA BATTERIA DEL VEICOLO

Per accedere alla batteria del veicolo, è necessario rimuovere il paraurti posteriore.



49

FOT0041

Innanzitutto, scollegare il polo negativo.

Dopo aver scollegato il polo negativo, scollegare il polo positivo.

Per scollegare i poli della batteria, procedere come segue:

(1) Svitare e rimuovere la vite (1) fig. 49 dal morsetto (2).

(2) Staccare il morsetto (2) dal polo.

Dopo aver scollegato entrambi i poli, procedere come segue:

(1) Svitare le viti di fissaggio (3) della staffa di ritegno della batteria del veicolo (4).

(2) Rimuovere la staffa di ritegno (4) e la batteria del veicolo.

RIMONTAGGIO DELLA BATTERIA DEL VEICOLO

(1) Posizionare la batteria del veicolo nel relativo vano.

(2) Riposizionare la staffa di ritegno (4) fig. 49 e le relative viti di fissaggio (3).

Quindi si dovranno ricollegare i poli. Ricollegare prima il polo positivo.

Dopo aver ricollegato il polo positivo, ricollegare il polo negativo.

Per ricollegare i poli della batteria, procedere come segue:

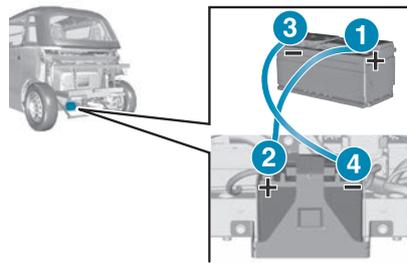
(1) Inserire orizzontalmente il dado nell'alloggiamento quadrato del polo.

(2) Posizionare il morsetto (2) sul polo.

(3) Inserire la vite (1) nel polo e nel dado e serrare a coppia.

AVVIAMENTO MEDIANTE BATTERIA ESTERNA

Se la batteria del veicolo è scarica, è possibile riavviare il motore elettrico utilizzando una batteria di riserva (esterna o di un altro veicolo) e dei cavi volanti o utilizzando un booster caricabatteria.



50

FOT0042

(1) Collegare il cavo rosso al polo positivo della batteria ausiliaria (1) fig. 50.

(2) Collegare l'altra estremità del cavo rosso al polo positivo della batteria scarica (2).

(3) Collegare il cavo nero al polo negativo della batteria ausiliaria (3).

(4) Collegare l'altra estremità del cavo nero al polo negativo della batteria scarica (4).

(5) In caso di utilizzo di un veicolo di supporto: avviare il motore del veicolo di supporto e lasciarlo in funzione per alcuni minuti.

(6) Inserire il contatto per avviare il veicolo in panne. La batteria di trazione assume il controllo dell'alimentazione del circuito a 12 V.

(7) Attendere che il motore del veicolo soccorritore torni al minimo.

(8) Per scollegare i cavi volanti procedere in ordine inverso.

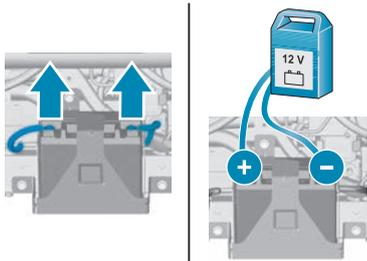
(9) Lasciare il veicolo acceso per almeno 30 minuti per consentire alla batteria di trazione di ricaricare la batteria del veicolo. Se il livello di carica della batteria di trazione è troppo basso, collegare il cavo di ricarica del veicolo.

RICARICA DELLA BATTERIA DEL VEICOLO MEDIANTE CARICABATTERIA

Per garantire una durata ottimale della batteria del veicolo, è indispensabile mantenere un livello di carica adeguato.

In alcune circostanze, potrebbe essere necessario effettuare la ricarica della batteria del veicolo:

- ❑ Se si utilizza il veicolo essenzialmente per brevi tragitti.
- ❑ In previsione di un immobilizzo prolungato di più settimane.



51

FOT0043

Prima di eseguire la ricarica della batteria del veicolo mediante caricabatterie, è necessario scollegare la batteria dal veicolo.

Per eseguire la ricarica della batteria del veicolo mediante caricabatterie, procedere come segue:

- (1) Spegnerne il caricabatterie prima di collegare i cavi alla batteria del veicolo per evitare il rischio di scintille pericolose.
- (2) Verificare che i cavi del caricabatterie siano in buone condizioni.
- (3) Collegare il cavo rosso fig. 51 al polo positivo della batteria del veicolo.
- (4) Collegare il cavo nero al polo negativo della batteria del veicolo.

Al termine dell'operazione di ricarica, spegnere il caricabatterie prima di scollegare i cavi dalla batteria del veicolo.



AVVERTENZA

21) Prima di effettuare qualsiasi intervento, disinserire il commutatore di accensione, inserire il freno di stazionamento, verificare che il quadro strumenti sia spento e che il cavo di ricarica non sia collegato.

22) Assicurarsi che i morsetti scollegati non entrino in contatto con i poli della batteria del veicolo.

23) Non avviare mai il motore elettrico collegando un caricabatterie.

24) Non utilizzare mai un booster caricabatteria con tensione a 24 V o superiore.

25) Verificare preventivamente che la batteria di riserva abbia una tensione nominale di 12 V e una capacità almeno pari a quella della batteria scarica.

26) I due veicoli non devono essere a contatto tra loro.

27) Scollegare o spegnere tutti i dispositivi elettrici in entrambi i veicoli (dispositivi portatili, tergicristallo, luci, ecc.).

28) Non scollegare il polo positivo quando il motore elettrico è acceso.

29) Utilizzare solo un carica batterie compatibile con le batterie al piombo e una tensione nominale di 12 V.

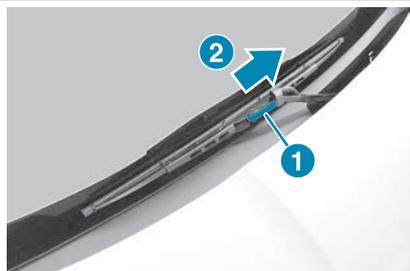
30) Attenersi alle istruzioni d'uso fornite dal fabbricante del carica batterie.

31) Non invertire mai i poli.

32) Scollegare la batteria dal veicolo.

33) Assicurarsi che il cavo di ricarica del veicolo non sia contemporaneamente collegato.

SOSTITUZIONE DELLE SPAZZOLE TERGICRISTALLO



52

FOT0049

- (1) Afferrare la spazzola del tergicristallo dalla parte rigida e tirarla verso di sé fino in battuta massima.
- (2) Tenendo il braccio del tergicristallo sollevato, sganciare la spazzola usurata (1) fig. 52 e rimuoverla (2).
- (3) Tenendo il braccio del tergicristallo sollevato, montare la nuova spazzola e agganciarla in posizione.
- (4) Abbassare delicatamente il braccio e sostenerlo fino ad appoggiarlo al parabrezza.



AVVERTENZA

- 8) Prestare attenzione a non afferrare i bracci nei punti in cui sono posizionati i getti.
- 9) Non rilasciarli durante il movimento. Rischio di danneggiamento del parabrezza.

SOSTITUZIONE DELLE LAMPADE

Tutte le luci sono progettate con tecnologia LED e non possono essere modificate.

In caso di malfunzionamento delle luci, farle riparare da un'officina.

FUSIBILI



ATTENZIONE

34) Sostituzione di un fusibile. Questo intervento può essere eseguito solo presso un'officina. La sostituzione di un fusibile da parte di terzi può causare gravi guasti alla vettura.

35) Installazione di accessori elettrici. Il circuito elettrico della vettura è progettato per funzionare con apparecchiature di serie o opzionali; prima di installare altre apparecchiature elettriche o accessori a bordo del veicolo, rivolgersi a un'officina.

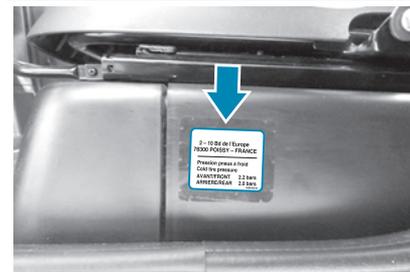


AVVERTENZA

10) Il Costruttore non si assume alcuna responsabilità per le spese di riparazione della vettura o per le anomalie derivanti dall'installazione di accessori non previsti o raccomandati dal Costruttore e non installati secondo specifiche, in particolare quando il consumo combinato di tutte le apparecchiature aggiuntive collegate supera i 10 mA.

PRESSIONE DI GONFIAGGIO PNEUMATICI

La pressione di gonfiaggio degli pneumatici è indicata su un'etichetta applicata alla base del sedile lato guida, fig. 53.



53

FOT0050

Una pressione di gonfiaggio non corretta compromette la sicurezza, la manovrabilità e il comfort del veicolo e aumenta l'usura degli pneumatici.

Per gli pneumatici approvati per il proprio veicolo fare riferimento al Certificato di conformità fornito con il veicolo o ad altri documenti di registrazione nazionale.

Il guidatore è responsabile del gonfiaggio degli pneumatici alla pressione corretta.

Sensibilità alla temperatura

La pressione dello pneumatico dipende dalla temperatura dello pneumatico stesso. Durante la guida la temperatura e la pressione degli pneumatici aumenta. I valori di pressione degli pneumatici riportati sull'etichetta informativa si riferiscono a pneumatici freddi, ossia ad una temperatura di 20°C.

La pressione aumenta di circa 10 kPa per un aumento di temperatura di 10 °C. Questo deve essere tenuto in considerazione quando si controllano pneumatici caldi.

SOSTITUZIONE DELLE RUOTE

Il veicolo non è dotato di attrezzatura di bordo, come martinetto o chiave per ruote.

In caso di pneumatico sgonfio, rivolgersi a un'officina.

Per montare pneumatici invernali o sostituire le ruote, rivolgersi alla Rete o ad un riparatore qualificato.

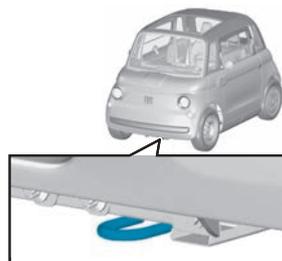


AVVERTENZA

11) Non utilizzare catene da neve.

TRAINO DEL VEICOLO

Trasportare il veicolo in panne solo su una piattaforma.



54

F0T0044

Utilizzare l'attacco di traino, fig. 54 solo per recuperare il veicolo o per fissarlo per il trasporto.



AVVERTENZA

12) Se si utilizza un gancio di grandi dimensioni per il traino, si potrebbe danneggiare il paraurti. Per il traino o il fissaggio del veicolo, utilizzare esclusivamente un gancio adatto all'attacco di traino o una cinghia.

CURA DELLE PARTI ESTERNE

Prima di procedere alla pulizia del veicolo, bloccare le porte e i cristalli.

Non lavare il veicolo in pieno sole o in condizioni di freddo estremo.

Per la pulizia del veicolo utilizzare una tubazione flessibile o una spugna e acqua saponata.

Utilizzare solo sapone a pH neutro.



AVVERTENZA

13) Non utilizzare autolavaggi automatici o dispositivi di pulizia ad alta pressione.

INFORMAZIONI SULLA MANUTENZIONE

Per garantire il funzionamento sicuro e la massima efficienza del veicolo, è di cruciale importanza che tutti gli interventi di manutenzione previsti vengano eseguiti secondo gli intervalli e i tempi specificati.

Il piano di manutenzione dettagliato e aggiornato per l'automobile in questione è disponibile in officina.

L'intervallo di manutenzione è di due anni o 20.000 km, a seconda di quale condizione si verifichi per prima.

LIQUIDI E LUBRIFICANTI RACCOMANDATI

Utilizzare esclusivamente prodotti che soddisfino le specifiche raccomandate.

LIQUIDO LAVACRISTALLI

Usare solo liquido di lavaggio approvato per il veicolo per non danneggiare le spazzole del tergicristallo, la vernice del veicolo o componenti in plastica e gomma. Rivolgersi ad un'officina.

LIQUIDO DEI FRENI

Con il tempo, il liquido dei freni assorbe umidità, e questo riduce l'efficacia dei freni. Il liquido dei freni dovrà pertanto essere sostituito all'intervallo specificato.

Utilizzare solo liquido dei freni DOT4 di un contenitore sigillato. Rivolgersi ad un'officina.



AVVERTENZA

14) I materiali utilizzati sono pericolosi e possono essere tossici. Maneggiare con cautela. Prestare attenzione alle informazioni riportate sui contenitori.

NUMERO DI TELAIO (VIN)



55

FOT0052

Il numero di identificazione del veicolo è impresso sul tetto all'interno del veicolo fig. 55 e sulla targhetta di identificazione (2) fig. 56).

TARGHETTA DI IDENTIFICAZIONE

L'etichetta di identificazione si trova sulla base del lato destro, fig. 56.



56

FOT0051

- (1) costruttore / numero di omologazione
- (2) numero di telaio (VIN)
- (3) livello di rumorosità / velocità nominale
- (4) potenza massima / velocità massima / peso del veicolo a pieno carico

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Per la dichiarazione di conformità e altre informazioni per il Cliente, vedere online.

DATI DEL VEICOLO

Peso del veicolo a vuoto senza guidatore [kg]	487
Peso del veicolo a pieno carico [kg]	700
Potenza nominale [kW]	6
Capacità della batteria di trazione [kWh]	5,4
Ricarica CA	230 V (monofase) / 8 A
Lunghezza cavo di ricarica [m]	3
Autonomia di guida [km]	75
Lunghezza veicolo [mm]	2535
Larghezza del veicolo con i due specchi retrovisori esterni ripiegati [mm]	1409
Larghezza del veicolo con i due specchi retrovisori esterni [mm]	1536 (versione Topolino) / 1541 (versione Topolino Dolcevita)
Altezza veicolo [mm]	1530
Velocità massima [km/h]	45

Stellatis Europe S.p.A. – Technical Service Operation
Via Adige 7, 10040 Rivalta di Torino (TO) – Italy
Stampato n. 530.02.633 - 10/2023 - 1 edizione



Grazie